

# Phonak Naída™ B

(B90/B70/B50/B30)

Bruksanvisning



A Sonova brand

**PHONAK**  
life is on

---

Denna bruksanvisning gäller för:

<b>Trådlösa modeller</b>	<b>CE-märkning tillämpad</b>
Phonak Naída B90-SP	2017
Phonak Naída B90-UP	2017
Phonak Naída B70-SP	2017
Phonak Naída B70-UP	2017
Phonak Naída B50-SP	2017
Phonak Naída B50-UP	2017
Phonak Naída B30-SP	2017
Phonak Naída B30-UP	2017



---

# Din hörapparat i detalj

❗ Om ingen ruta har markerats och du inte vet vilken hörapparatmodell du har ska du fråga din audionom.

## Modell

- Naída B-SP (B90/B70/B50/B30)
- Naída B-UP (B90/B70/B50/B30)

## Batteristorlek

13  
675

## Öroninsats

- Klassisk öroninsats

Din audionom:

┌

└

└

┌

Phonak, som utvecklat dina hörapparater, har sin bas i Zürich i Schweiz och är ett av de världsledande företagen när det gäller hörsellösningar.

Dessa produkter är följden av årtionden av forskning och expertis och har utvecklats för att du ska höra så bra som möjligt. Tack för att ditt kloka val och lycka till med dina många års lyssningsglädje.

Läs bruksanvisningen noggrant så att du förstår och kan få maximal nytta av dina hörapparater. Kontakta din audionom för mer information om funktioner och fördelar.

Phonak – life is on  
[www.phonak.se](http://www.phonak.se)

---

# Innehåll

## **Din hörapparat**

- 1. Snabbguide 6
- 2. Beskrivning av hörapparaten 8

## **Använda hörapparaten**

- 3. Markering för vänster och höger hörapparat 9
- 4. På/Av 10
- 5. Batterier 11
- 6. Ta på hörapparaten 13
- 7. Ta av hörapparaten 14
- 8. Tryckknapp 15
- 9. Volymkontroll 16
- 10. Roger för samtal i buller och på avstånd 17
- 11. Användning av Rogermottagare 19

## **Ytterligare information**

- 12. Gå med i vår grupp för personer med hörselnedsättning! 24
- 13. En lösning som går bortom din hörapparat 25
- 14. Skötsel och underhåll 28
- 15. Service och garanti 31
- 16. Information om överensstämmelse 33
- 17. Information och symbolförklaring 38
- 18. Felsökning 42
- 19. Viktig säkerhetsinformation 44

# 1. Snabbguide

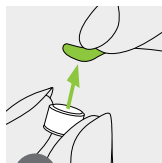
## Markering för vänster och höger hörapparat



Blå markering för  
**vänster** hörapparat.

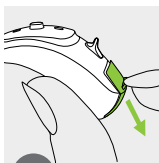
Röd markering för  
**höger** hörapparat.

## Byta batteri



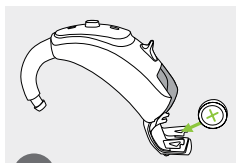
1

Ta bort tejen  
från det nya  
batteriet och  
vänta två  
minuter.



2

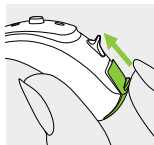
Öppna  
batteriluckan.



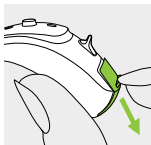
3

Sätt in batteriet  
i batteriluckan med  
"+"-symbolen uppåt.

## På/Av

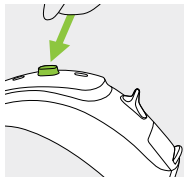


På



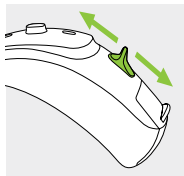
Av

## Tryckknapp



Tryckknappen på din hörapparat kan ha flera funktioner.

## Volymkontroll



För att öka volymen, tryck volymkontrollen uppåt. För att minska volymen, tryck volymkontrollen nedåt.

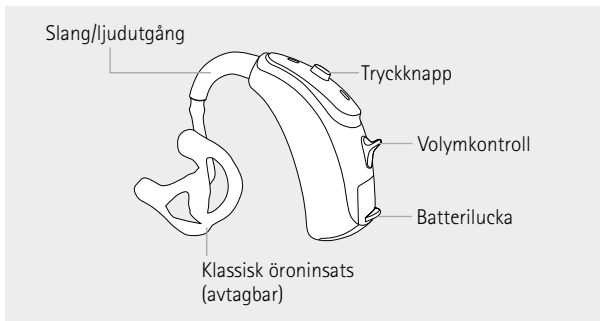
## 2. Beskrivning av hörapparaten

Nedanstående bilder visar öroninsatser och modeller som beskrivs i den här bruksanvisningen.



Klassisk öroninsats

### Naída B-SP & B-UP

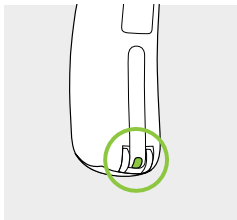




---

### 3. Markering för vänster och höger hörapparat

Det finns en blå eller röd markering som anger om hörapparaten ska sitta på vänster eller höger sida.



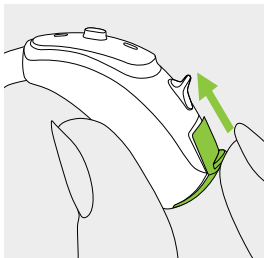
Blå markering för **vänster** hörapparat.  
Röd markering för **höger** hörapparat.

## 4. På/Av

Batteriluckan är även på-/av-omkopplare.

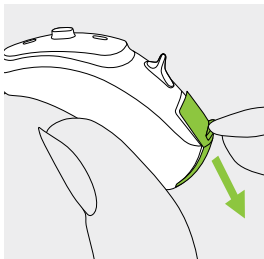
1

Stängd batterilucka =  
hörapparaten är **på**



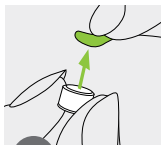
2

Öppen batterilucka =  
hörapparaten är **av**



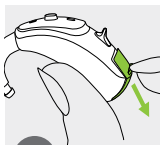
**i** När du slår på hörapparaten kan du höra en startmelodi.

## 5. Batterier



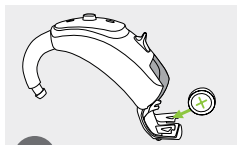
1

Ta bort tejp  
från det nya  
batteriet och  
vänta två  
minuter.



2


Öppna  
batteriluckan.



3

Sätt in batteriet  
i batteriluckan med  
"+"-symbolen  
uppåt.

- ⓘ Gör så här om det är svårt att stänga batteriluckan:  
Kontrollera att batteriet är korrekt insatt och att  
"+"-symbolen pekar uppåt. Om batteriet är fel insatt  
fungerar hörapparaten inte och batterifacket kan  
skadas.


 Låg batterinivå: Du hör två signaler när batterinivån är låg. Då har du ungefär 30 minuter på dig att byta batteri (beroende på vilken hörapparat och vilket batteri du har). Vi rekommenderar att du alltid har ett reservbatteri till hands.

## Batterityp

Den här hörapparaten använder zink/luft-batterier. Identifiera rätt batteristorlek (13 eller 675) genom att:

- Kontrollera "Din hörapparat i detalj" på sidan 3.
- Kontrollera markeringen på batteriluckans insida.
- Läs följande tabell.

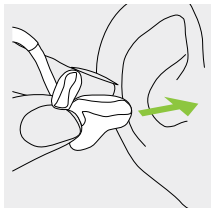
Modell	Storlek på zink/luftbatteriet	Färgmärkning på emballage	IEC-kod	ANSI-kod
Phonak Naída				
B-SP	13	orange	PR48	7000ZD
B-UP	675	blå	PR44	7003ZD

 Kontrollera att du har rätt sorts batterier i dina hörapparater (zink/luft). Läs även kapitel 19.2, där du hittar ytterligare produktsäkerhetsinformation.

## 6. Ta på hörapparaten

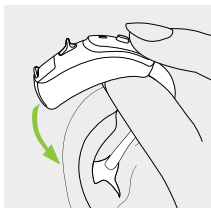
1

Håll öroninsatsen intill örat och placera hörselgångsdelen i hörselgången.



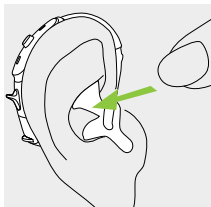
2

Placera hörapparaten bakom örat.



3

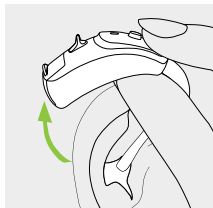
För in den övre delen av öroninsatsen i den övre delen av conchan.



## 7. Ta av hörapparaten

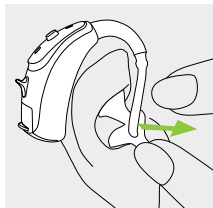
1

Lyft hörapparaten över örats övre del.



2

Fatta tag i öroninsatsen och avlägsna den försiktigt.

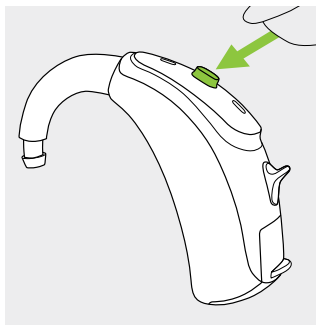


**i** Undvik att greppa slangen när du avlägsnar hörapparaten.

---

## 8. Tryckknapp

Tryckknappen på din hörapparat kan ha flera funktioner eller avaktiveras. Det beror på hur din hörapparat är programmerad, vilket framgår av din individuella "bruksanvisning". Du kan få en utskrift av denna av din audionom.



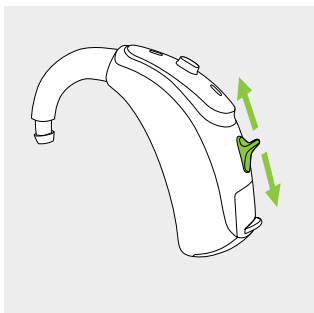
---

## 9. Volymkontroll

För att öka volymen, tryck volymkontrollen uppåt.

För att minska volymen, tryck volymkontrollen nedåt.

Volymkontrollen kan avaktiveras av din audionom.





---

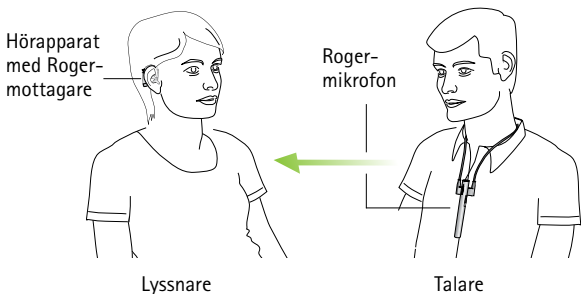
## 10. Roger för samtal i buller och på avstånd

Befinner du dig ofta i sammanhang där bullernivån är hög eller där avståndet till talaren är mer än 1,5 m? Till exempel i

- bullriga restauranger, kaféer och barer
- släktträffar
- affärsmöten, föredrag och presentationer med en eller flera talare
- samtal på tumanhand
- mobiltelefonsamtal
- att titta på TV eller lyssna på musik
- i bilen
- videosamtal online

Om du kombinerar din Phonak Naída B-hörapparat med en trådlös Rogermikrofon kan du höra och uppfatta mer tal i dessa svåra situationer.

[www.phonak.se/roger](http://www.phonak.se/roger)



Rogermikrofonen överför talarens röst direkt till dina öron. Systemet består av tre huvudsakliga delar: dina hörapparater, Rogermottagare och en Rogermikrofon.

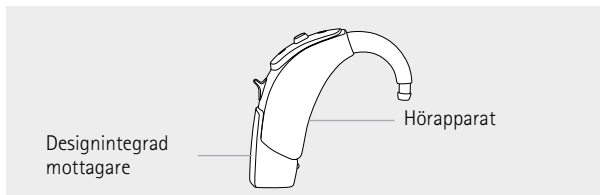
Be din audionom om en demonstration av Roger och mer information

# 11. Användning av Rogermottagare

## 11.1 Designintegrerade Rogermottagare

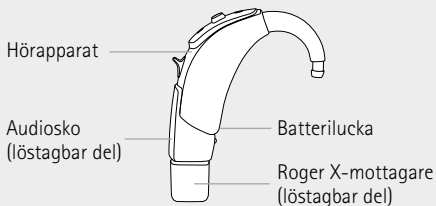
Din Phonak Naída B-hörapparat kan utrustas med designintegrerade Rogermottagare.

Med den designintegrerade mottagaren monterad, erbjuder hörapparaten alla funktioner och användningsmöjligheter som den har även utan mottagaren. Hörapparaten med den designintegrerade mottagaren är vattentålig, se kapitel 14.



**⚠** Din audionom har redan förberett din hörapparat så att den kan användas tillsammans med Roger. Mer information kan erhållas från audionomen.

## 11.2 Audiosko med Roger X-mottagare



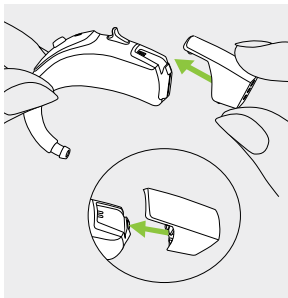
Med audioskon och Roger X-mottagaren monterad, erbjuder hörapparaten samma funktioner och användningsmöjligheter som den har utan mottagaren, med ett viktigt undantag:

**⚠** Din hörapparat med audioskon är inte längre vattentålig.

## Anslut audioskon

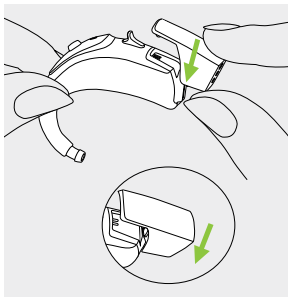
1

Tryck audioskon mot nederkanten av hörapparaten. Anslut fårorna hos båda delarna i varandra.



2

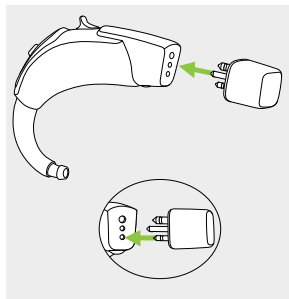
Skjut den tills den fäster på plats och är ordentligt ansluten till hörapparaten. En Roger X-mottagare kan nu monteras.



## Fäst Roger X-mottagaren

1

Skjut in de tre stiften på Roger X-mottagaren i de tre uttagen på audioskon. Roger X-mottagaren är korrekt ansluten när den klickar på plats.



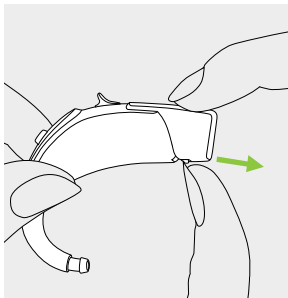
Läs i bruksanvisningen till den aktuella mottagaren för ytterligare information.

**⚠** För att du ska kunna höra Rogermikrofonsignalen omedelbart, vi rekommenderar att Roger X-mottagaren inte tas bort när den inte används.

## Ta bort audioskon

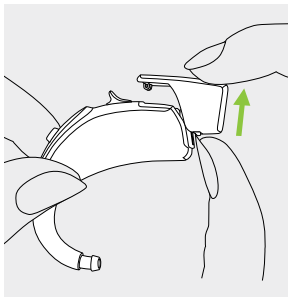
1

Håll hörapparaten mellan tummen och pekfingret. Dra i låssystemet på audioskons baksida.



2

Dra audioskon uppåt med den andra handen. Audioskon lossnar nu från hörapparaten.



---

## 12. Gå med i vår grupp för personer med hörselnedsättning!

Det här hittar du på [HearingLikeMe.com](https://HearingLikeMe.com):

- **Leva med hörselnedsättning**

Intressanta artiklar om att leva med hörselnedsättning.

- **Forum**

Ett forum där du kan träffa och prata med en växande grupp människor som möter samma utmaningar som du.

- **Blogg**

En blogg med alla de senaste nyheterna om allt som handlar om hörsel.

***HearingLikeMe***  
.com



---

## 13. En lösning som går bortom din hörapparat

Om din hörselnedsättning förvärras räcker det kanske inte med en hörapparat. Om du har svårt att uppfatta samtal eller tal i telefonen kanske det är dags att överväga ett cochleaimplantat från Advanced Bionics (AB) på din fortsatta resa mot bättre hörsel. Med dagens utveckling inom hörselteknik blir gruppen av människor med grav hörselnedsättning som får bättre hörsel med cochleaimplantat större för varje dag som går. Den här avancerade hörsellösningen har utformats för att hjälpa dig återfå alla ljud och glädjekällor som du kanske går miste om på grund av din hörselnedsättning.

Ett cochleaimplantat består av två huvudkomponenter. Den yttre komponenten är en ljudprocessor som bärs på ytterörat som en hörapparat eller fäst diskret i kläderna. Den inre komponenten är implantatet, som överför ljud till hörselnerven. Till skillnad från hörapparater går cochleaimplantatet förbi den skadade delen av örat och skickar elektriska signaler direkt till hjärnan via hörselnerven. Att höra med

cochleaimplantat kan återställa ljuden som verkligen berikar livet – naturens ljud, delade skratt med vänner, musikens många dimensioner och mycket mer.

AB och Phonak är syskonföretag som samarbetar i vår strävan att hjälpa personer med grav hörselnedsättning. Med Naída CI-ljudprocessorn från Advanced Bionics unika funktioner kan användaren höra bättre i alla miljöer. Tack vare AB och Phonaks unika samarbete har Naída CI-ljudprocessorn vissa av funktionerna hos dina Naída-hörapparater. Dessa funktioner omfattar teknik som förbättrar taluppfattningen och lyssningskomforten i en mängd situationer. Om du har ett Rogersystem för bättre taluppfattning i buller eller på avstånd, eller för att njuta av musik, se på TV och använda mobilen kan du fortsätta att använda det med ditt cochleaimplantat från Advanced Bionics.

Besök **Advanced Bionics.com** för mer information om Naída CI och ABs cochleaimplantatteknik.



---

## 14. Skötsel och underhåll

Omsorgsfull och regelbunden skötsel av hörapparaten gör att den kan fungera perfekt under många år.

Använd följande specifikationer som riktlinjer.

Mer information om produktsäkerhet finns i kapitel 19.2.

### **Allmän information**

Ta ut hörapparaten ur örat innan du använder hårspray eller smink eftersom dessa produkter kan orsaka skador på systemet.

Lämna batterifacket öppet så att eventuell fukt kan dunsta när du inte använder hörapparaten. Var noga med att alltid låta hörapparaten torka helt efter användning. Förvara hörapparaten på en säker, torr och ren plats.

Din hörapparat är skyddad från vatten, svett och damm under följande förutsättningar:

- Batteriluckan är helt stängd. Kontrollera att inget främmande föremål, t.ex. hår, fastnar i batteriluckan när den stängs.
- Rengör och torka hörapparaten efter exponering för vatten, svett eller damm.
- Hörapparaten används och sköts som beskrivs i den här bruksanvisningen.

❶ Hörapparater med designintegrerade Rogermottagare är också vattentåliga.

❶ Hörapparater med en audiosko och Roger X-mottagare är inte vattentåliga.

❶ Använder du hörapparaten i närheten av vatten kan luftflödet till batterierna begränsas och orsaka att den slutar att fungera. Slutar hörapparaten att fungera efter att ha kommit i kontakt med vatten, hänvisas till problemlösningsavsnitten i kapitel 18.

## **Varje dag**

Kontrollera förekomster av öronvax och fukt i öroninsatsen och slangen. Rengör ytorna med en luddfri trasa eller använd den lilla borsten som medföljer i hörapparatsens etui. Använd aldrig rengöringsmedel, t.ex. hushållsrengöringsmedel och tvål, för att rengöra hörapparaten. Det är inte rekommenderat att spola delarna i vatten, slangen riskerar att blockeras. Om du behöver rengöra hörapparaten grundligt, be din audionom om råd och information om filter eller torkkapslar.

## **Varje vecka**

Gör rent öroninsatsen med en mjuk, fuktig trasa eller en särskild rengöringstrasa för hörapparater. Fråga din audionom om ytterligare anvisningar för underhåll eller rengöring.

## **Varje månad**

Kontrollera om ljudslangen har färgförändringar, förhårdnader eller sprickor. Vid sådana förändringar måste ljudslangen bytas ut. Kontakta din audionom.

---

## 15. Service och garanti

### **Nationell garanti**

Fråga audionomen där du köpte din hörapparat om de garantivillkor som gäller i ditt land.

### **Internationell garanti**

Phonak erbjuder ett års begränsad internationell garanti som gäller från inköpsdatumet. Denna begränsade garanti täcker fabrikationsfel och materialdefekter i själva hörapparaten, men inte tillbehör som t ex batterier, slangar, öroninsatser och externa hörtelefoner. Garantin är endast giltig om inköpsbevis uppvisas.

Den internationella garantin påverkar inte några lagstadgade rättigheter du kan ha enligt gällande lagstiftning i ditt land som reglerar försäljningen av konsumentprodukter.

## Garantibegränsningar

Garantin täcker inte skador som beror på felaktigt handhavande eller skötsel, exponering för kemikalier eller för stor belastning. Skador, som orsakats av tredje part eller reparationer utförda av en ej auktoriserad serviceverkstad, upphäver garantin. Denna garanti gäller inte eventuella tjänster, som utförts av en audionom på hörcentralen.

Serienummer  
(vänster sida):

Legitimerad audionom  
(stämpel/signatur):

---

Serienummer  
(höger sida):

---

Inköpsdatum:



---

## 16. Information om överensstämmelse

### Europa:

---

#### Överensstämmelsedeklaration

Härmed intygar Sonova AG att denna produkt uppfyller kraven i direktivet om medicintekniska produkter 93/42/EEG och även Radioustrustringdirektivet 2014/53/EU. Den fullständiga texten om EU:s överensstämmelsedeklaration kan erhållas från tillverkaren eller den lokala Phonak-representanten vars adress finns i listan på [www.phonak.se](http://www.phonak.se).

### Australien/Nya Zeeland

---



Anger att enheten efterlever tillämpliga regelverk hos Radio Spectrum Management (RSM) och

**R-NZ**

Australian Communications and Media Authority (ACMA) och får säljas i Nya Zeeland och Australien. Efterlevnadsmärkningen R-NZ är för radioprodukter som erbjuds på den Nya Zeeländska marknaden under konformitetsnivån A1.

De trådlösa modellerna som listats i kapitel 2 är certifierade enligt:

**Phonak Naída B-SP (B90/B70/B50/B30)**

---

USA	<b>FCC ID:</b> KWC-BTEVSP
Canada	<b>IC:</b> 2262A-BTEVSP

**Phonak Naída B-UP (B90/B70/B50/B30)**

---

USA	<b>FCC ID:</b> KWC-BTEVUP
Canada	<b>IC:</b> 2262A-BTEVUP

### **Anmärkning 1:**

Denna enhet uppfyller Del 15 i FCC-reglerna och RSS-210-reglerna i Industry Canada. Användning sker under två förutsättningar:

- 1) att denna enhet inte orsakar skadliga störningar, och
- 2) att denna enhet måste klara av alla störningar, inklusive sådana störningar, som kan orsaka oönskade effekter.

### **Anmärkning 2:**

Ändringar eller modifieringar, som utförs på denna enhet och som inte uttryckligen godkänts av Sonova AG, kan leda till att FCC-behörigheten att använda denna enhet blir ogiltig.

### **Anmärkning 3:**

Denna enhet är testad och har befunnits vara i överensstämmelse med begränsningarna för digitala enheter i klass B, enligt Del 15 i FCC-reglerna och ICES-003 i Industry Canada.

Begränsningarna är satta för att ge ett skäligt skydd mot skadliga störningar, när enheten används i en bostadsmiljö. Enheten genererar, använder och kan

avge radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används enligt bruksanvisningen, orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det går emellertid inte att garantera att det inte kommer att inträffa störningar i en viss installation. Om enheten orsakar skadliga störningar på radio- eller TV-mottagning, vilket kan avgöras genom att enheten stängs av och sätts på, bör brukaren försöka korrigera störningarna på något/några av följande sätt:

- Vrid eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan enheten och mottagaren.
- Anslut enheten till ett eluttag, som hör till en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Kontakta försäljaren eller en erfaren radio/TV-tekniker för att få hjälp.

## Radioinformation om din trådlösa hörapparat

Antenntyp	Integrerad ferritspolantenn (induktion)
Driftsfrekvens	10,6 MHz
Använd bandbredd (99 % bandbredd)	cirka 500 kHz
Modulation	DQPSK
Kanal	Enkanalsradio
Räckvidd	18 cm
Användningssituation	Ljudöverföring eller kommandosignal till mottagande hörapparat i det andra örat
Magnetfältstyrka @ 3 m	-20,5 dB $\mu$ A/m

---

## 17. Information och symbolförklaring

---



Med CE-märket bekräftar Sonova AG att denna produkt – inklusive tillbehör – uppfyller kraven i direktiv 93/42/EEG om medicintekniska produkter samt Radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU. Siffrorna efter CE-märket anger det anmälda organ som konsulterats enligt ovannämnda direktiv.

---



Denna symbol innebär att produkterna som beskrivs i denna bruksanvisning uppfyller kraven för en typ B-tillämpad del enligt EN 60601-1. Hörapparatens yta specificeras som tillämpad del av typ B.

---



Anger tillverkaren av medicinteknisk utrustning, enligt EU-direktiv 93/42/EEG.

---



Denna symbol anger att det är viktigt att brukaren läser och följer relevant information i bruksanvisningen.



Denna symbol anger att det är viktigt att brukaren uppmärksammar relevanta varningar i bruksanvisningen.



Viktig information för hantering och produktsäkerhet.



Bör hållas torr under transport.

---

---

Använd-  
ningsföre-  
skrifter

Produkten är utformad så att den fungerar utan problem eller begränsningar om den används som avsett, såvida inget annat anges i denna bruksanvisning. Hörapparaterna är IP68-klassade (1 meters djup i 60 minuter) och är avsedda för att användas i samtliga vardagssituationer. Du behöver alltså inte oroa dig om hörapparaten utsätts för regn eller svett. Hörapparaten är dock inte avsedd att användas till vattenaktiviteter som inbegriper klor-, tvål- eller salthaltigt vatten, eller någon annan vätska med kemiskt innehåll.

---

**SN**

Anger tillverkarens serienummer så att en specifik medicinsk enhet kan identifieras.

---

**REF**

Anger tillverkarens katalognummer så att en specifik medicinsk enhet kan identifieras.

---





Temperatur vid transport och förvaring:  
-20° till +60° Celsius.



Fuktnivå under transport: Upp till 90 % (utan kondens).

Fuktnivå vid förvaring: 0 - 70 % om apparaten inte används. Se instruktionen i kapitel 19.2 som handlade om att torka hörapparaten efter användning.



Luftryck mellan: 200 hPa och 1500 hPa



Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att denna hörapparat inte får kasseras bland vanligt hushållsavfall. Lämna förbrukade eller oanvända hörapparater till återvinningsställe för elektroniskt avfall eller lämna hörapparaten till din audionom för återvinning. Rätt avfallshantering skyddar miljön och hälsan.

---

# 18. Felsökning

## Problem

Hörapparaten fungerar ej

Visslande ljud från hörapparat

Hörapparatens ljud förvrängs eller är inte starkt nog

Hörapparaten piper två gånger

Hörapparaten startar och stängs av (växlande)

## Orsaker

Tomt batteri

Blockerad hörtelefon/öroninsats

Batteriet är inte korrekt insatt

Hörapparaten är avstängd

Hörapparaten är inte korrekt insatt

Öronvax i hörselgången

Volymen är för stark

Lågt batteri

Hörtelefonen/öroninsatsen är blockerad

Volymen är för låg

Det fysiska hörseltillståndet har ändrats

Indikation för lågt batteri

Fukt på batteriet eller hörapparaten

**i** Kontakta din audionom om problemet kvarstår.

## Åtgärd

---

Byt batteri (kapitel 1 + 5)

---

Rengör hörtelefonens/öroninsatsens öppning

---

Byt batteri på korrekt sätt (kapitel 1 + 5)

---

Slå på hörapparaten genom att stänga batteriluckan helt (kapitel 4)

---

Sätt in hörapparaten korrekt (kapitel 6)

---

Rådgör med din audionom eller läkare

---

Minska volymen om volymkontrollen är aktiverad (kapitel 8 + 9)

---

Byt batteri (kapitel 1 + 5)

---

Rengör hörtelefonens/öroninsatsens öppning

---

Öka volymen om volymkontrollen är aktiverad (kapitel 8 + 9)

---

Rådgör med din audionom

---

Byt batteri inom 30 minuter (kapitel 1 + 5)

---

Torka av batteriet och hörapparaten med en torr trasa

---





---

## 19. Viktig säkerhetsinformation

Läs informationen på följande sidor innan du använder hörapparaten.

En hörapparat återställer inte vanlig hörsel och förebygger eller förbättrar heller inte en hörselnedsättning till följd av organiska orsaker. Om man använder sin hörapparat sällan är det svårt att dra nytta av alla dess fördelar till fullo. Att använda hörapparat är bara en del av hörselhabiliteringen och kan behöva kompletteras med hörselträning och instruktioner i läppavläsning.

## 19.1 Varningar

-  Den avsedda användningen av hörapparater är att förstärka och överföra ljud till öronen och därmed kompensera för hörselnedsättning. Hörapparaterna (programmerade speciellt för varje hörselnedsättning) får endast användas av den avsedda personen. De får inte användas av någon annan person, eftersom det skulle kunna skada hörseln.
-  Ändringar eller modifieringar, som utförs på hörapparaten och som inte uttryckligen godkänts av Sonova AG, är ej tillåtna. Sådana ändringar kan orsaka skador på örat eller hörapparaten.
-  Använd inte hörapparaten i explosionsfarliga områden (gruvor eller industriområden med risk för explosioner, syrerika miljöer eller områden där brandfarliga ämnen hanteras).
-  Hörapparatbatterier är giftiga om de sväljs! Förvara dem utom räckhåll för barn och personer med begåvningshandikapp, och husdjur. Kontakta omedelbart läkare om någon svält ett batteri!


⚠ Om du får ont i eller bakom örat, om det blir inflammerat eller om hudirritation och vaxproppar uppstår bör du kontakta din audionom eller läkare.

⚠ Mycket sällan kan det hända att domen blir kvar inne i hörselgången, när du tar bort ljudslangen från örat. Om det mot förmodan skulle inträffa, bör du uppsöka läkare för att ta bort den på ett säkert sätt.

⚠ Lyssningsprogram i riktmikrofonläge reducerar bakgrundsbuller. Var uppmärksam på att varningssignaler eller buller som kommer bakifrån, t.ex. bilar, dämpas helt eller delvis.


⚠ Den här hörapparaten är inte avsedd för barn under 36 månader. Av säkerhetsskäl bör barn och personer med kognitiva funktionshinder inte använda denna enhet utan att vara under uppsyn. Hörapparaten är liten och innehåller smådelar. Lämna inte barn och personer med kognitiva funktionshinder utan uppsyn med denna hörapparat. Om hörapparaten eller någon del sväljs bör du kontakta läkare eller sjukhus omedelbart eftersom de kan orsaka kvävning!

⚠ Anslut inte din hörapparat till en extern ljudenhet, t.ex. en radio, med kabel. Detta kan leda till kroppsskador (elstötar).

 Följande gäller endast för personer med aktiv implanterbar medicinsk utrustning (dvs. pacemakers, defibrillatorer, osv.):

- Håll den trådlösa hörapparaten åtminstone 15 cm från det aktiva implantatet. Om du upplever störningar, använd inte den trådlösa hörapparaten och kontakta tillverkaren av det aktiva implantatet. Observera att störningar även kan orsakas av kraftledningar, elektrostatisk urladdning, metalldetektorer, osv.
- Håll magneter (dvs. batterihanteringsverktyg, EasyPhone-magnet, osv.) åtminstone 15 cm från det aktiva implantatet.

- Om du använder Phonaks trådlösa tillbehör, läs avsnittet "Viktig säkerhetsinformation" i bruksanvisningen till ditt trådlösa tillbehör.

 Hörapparater ska inte utrustas med domer/vaxfiltersystem när de används av brukare med perforerade trumhinnor, inflammerade hörselgångar eller av annan orsak exponerade hålrum i mellanörat. I dessa fall rekommenderar vi en individuell öroninsats. Om det mot förmodan skulle inträffa att någon del av denna produkt blir kvar inne i hörselgången bör man uppsöka läkarvård för att ta bort delen på ett säkert sätt.

## 19.2 Information om produktsäkerhet

- ① Phonaks hörapparater är vattentåliga och inte vattentäta. De är konstruerade för att tåla normala aktiviteter och tillfällig oavsiktlig exponering för extrema förhållanden. Doppa aldrig ned hörapparaten i vatten avsiktligt! Phonaks hörapparater är inte konstruerade för längre kontinuerliga perioder av nedsänkning i vatten och ska inte bäras vid aktiviteter som simning eller bad. Ta alltid av hörapparaten innan dessa aktiviteter, eftersom hörapparaten innehåller känsliga elektroniska delar.
- ① Tvätta aldrig mikrofon-ingångarna. Det kan orsaka skador på de akustiska egenskaperna.
- ① Skydda hörapparaten från värme (lämna den aldrig nära ett fönster eller i bilen). Använd aldrig mikrovågsugn eller någon annan värmeapparat för att torka din hörapparat. Fråga din audionom om lämpliga torkningsmetoder.



**i** Lämna batterifacket öppet så att eventuell fukt kan dunsta när du inte använder hörapparaten. Se till att alltid torka hörapparaten efter användning. Förvara hörapparaten på ett säkert, torrt och rent ställe.

**i** Tappa inte hörapparaten! Hörapparaten kan skadas om du tappar den på ett hårt underlag.

**i** Använd alltid nya batterier i hörapparaten. Byt alltid ut ett läckande batteri omedelbart för att undvika hudirritation. Använda

batterier ska slängas i för detta avsedda kärl.

**i** Batterierna i dessa hörapparater bör inte överstiga 1.5 volt. Använd inte silveroxidbatterier eller laddningsbara litiumjonbatterier, då dessa kan skada dina hörapparater. Tabellen i kapitel 5 visar exakt vilken sorts batterier som dina hörapparater behöver.

- ① Ta ur batteriet om du inte tänker använda hörapparaten under en längre tid.
- ① Särskild medicinsk eller dental undersökning, inklusive strålning som beskrivs nedan, kan påverka funktionen hos din hörapparat. Ta av den och lämna den utanför undersökningsrummet/-området innan:
  - Medicinsk eller dental undersökning med röntgen (även datortomografi).
  - Medicinska undersökningar med magnetisk resonanstomografi/nukleär magnetisk resonanstomografi som genererar magnetfält. Hörapparaten behöver inte tas av vid säkerhetskontroller (flygplatser, osv.). Om röntgen används överhuvudtaget, är det i mycket låga doser, och kommer inte att påverka hörapparaten.
- ① Använd inte hörapparaten på platser det är förbjudet att använda elektroniska apparater.



Din audionom:



029-0574-09|V2.00|2017-12|NLG © 2017 Sonova AG All rights reserved



**Tillverkare:**

Sonova AG

Laubisrütistrasse 28

CH-8712 Stäfa

Schweiz

[www.phonak.se](http://www.phonak.se)



**sonova**  
HEAR THE WORLD

